



Oslo kommune
Bydel Sagene

Møtebok

Utvalg: Bydelsutvalget
Møtedato: 07.02.2013
Tidspunkt: 18.30
Møtested: Sagene Samfunnshus Frysja

Følgende medlemmer møtte:

Navn	Funksjon	Repr	Vara for
Helge Stoltenberg	LEDER	AP	
Ole Jørgen Nyhagen	NESTLEDER	SV	
Karina Hellum	MEDL	AP	
Eli Eriksen Sveen	MEDL	AP	
Jørgen Foss	MEDL	AP	
Therese Karlsen	MEDL	AP	
Kjell Omdal Erichsen	MEDL	H	
Camilla Johannessen	MEDL	H	
Stian Haraldsen	MEDL	H	
Sten Joseph Mcneil Ånnerud	MEDL	V	
Tarik Fanuel Ogbamichael	MEDL	V	
Marianne Engelstad	MEDL	SV	
Eldar Aldernæs Hanson	MEDL	R	
Jan Christian Kielland	MEDL	MDG	
Hans Otto Watne	MEDL	FRP	

Følgende fra administrasjonen møtte:

Helge Jagmann, bydelsdirektør
Atle Hillestad - avdelingsdirektør, økonomi
Hilde Graff – avdelingsdirektør barn - og ungdom
Siri Berg, avdelingsdirektør personal
Morten Nordlie – avdelingsdirektør – kultur og nærmiljø
Leif Gjerland, informasjonssjef

Møteleder: Helge Stoltenberg

Møtesekretær: Atle Hillestad

Følgende saker ble behandlet

Saksnr	Tittel
1.	Åpen halvtime
2.	Godkjenning av innkalling og saksliste
3.	Godkjenning av protokoll fra møte 13.12.12
4. BU 13/1	Detaljregulering av Sandakerveien 99
5. BU 13/2	TK4 Grønne midler - retningslinjer
6. BU 13/3	Innstilling av ny vararepresentant til driftsstyre ved Kingosgate bo- og rehabiliteringssenter
7. BU 13/4	Årsberetning 2012
8. BU 13/5	Regnskap pr 31.12.12
9. BU 13/6	Søknad om fritak fra verv som varamedlem i Barne- og ungekomiteen og medlem av tilsynsutvalget for hjemmetjenesten
10. BU 13/7	Budsjettjustering
11.	Spørretimen
12.	Orienteringssaker
13.	Eventuelt

1. Åpen halvtime

Aud Krook, leder av brukerrådet for frisklivssentralen og medlem av elderrådet, opplyste at frisklivssentralen har kommet godt i gang med over 50 deltakere. Det er likevel plass til flere og de ønsker hjelp fra alle til å spre informasjon om tilbudet. Eldrerådet er opptatt av at arbeidermuseet blir et interaktivt museum. Hun tok også til orde for at referatene fra råd og komiteer gjøres kortere og enklere slik at en raskere kan sette seg inn i de sakene som er behandlet. Dersom fremlagt forslag vedtas uendret, bør det ikke gjentas i teksten. Hun viste til at det er bevilget penger til

deltakelse i Holmenkollstafetten 11. mai og opplyste at frisklivssentralen og eldrerådet vil prøve å stille lag.

Willy Østvoll, eldrerådet tok til orde for at bydelen satser på elektronisk omsorgsteknologi. Rådet har vært på befaring hos firma som har presentert en løsning basert på en plattform som er felles for brukere, familie og tjenesteytere. Løsningen har funksjonalitet som mange vil ha nytte av. Prisen ble oppgitt til å være ca. 800 kr pr enhet pr måned.

2. Godkjenning av innkalling og saksliste

Innkalling og saksliste ble enstemmig godkjent

3. Godkjenning av protokoll fra møte 13.12.12

Kjel Omdal Erichsen, H, påpekte en feil under forslag TB 9 på side 37 i voteringsheftet. Beløpet var av forslagsstiller økt til kr 900.000

Med denne korreksjon ble protokollen enstemmig godkjent

Hans Otto Watne spurte om når kommentarene fra administrasjonen til tilsynsrapportene som bydelsutvalget har bedt om i sak 125, vil komme.

Bydelsdirektør opplyste at orienteringen kommer til møtet i bydelsutvalget 21. mars.

4. BU 13/1 Detaljregulering av Sandakerveien 99

Bydelsdirektørens forslag til vedtak:

1. Bydel Sagene støtter etablering av studentboliger på eiendommen ved å benytte det eksisterende bygget, da det eksisterende bygget og dens beliggenhet på eiendommen er lite egnet til ordinære familieboliger. Dersom det skal bygges ordinære boliger på eiendommen må det eksisterende bygget rives, og det må utformes et bygg som er bedre egnet for store leiligheter og som har bedre uteoppholdsarealer.
2. Studentboligene skal utformes med kvalitet. Gode leveforhold skaper et bedre miljø, som beboerne selv vil ønske å ta vare på. Bydelen har derfor følgende krav til planforslaget:
 - Uteoppholdsarealene må maksimeres, og det er derfor ikke ønskelig med parkering og snuhammer på terreng.
 - Det er positivt med uteoppholdsarealer på tak og at disse utformes med grønt innslag.
 - Det bør i tillegg vurderes å etablere noen felles balkonger, for eksempel én per etasje.
 - Støyskjermen mot Sandakerveien og Birch-Reichenwalds gate må opparbeides med grønt og naturmaterialer, som beskrevet av forslagsstiller. Det må være inn-/utsyn gjennom deler av støyskjermen.
 - Det skal ikke etableres hybler i underetasjen. Disse må i stedet frigjøres til bruk for alle studentene, som for eksempel oppholdsrom, lesesal, treningsrom eller annet.

- Dersom antall hybler reduseres, vil krav til antall parkeringsplasser også reduseres, slik at disse kan bli etablert kun i parkeringskjelleren.
 - Det må fastsettes krav til studentboligenes størrelse i reguleringsbestemmelsene, i henhold til Husbankens veileder. Det er positivt at det etableres studentboliger av forskjellige størrelser i samme bygg.
 - Trærne mot nord må bevares. Disse bidrar til å dempe støy og renske luften i området, tillegg til å være et positivt innslag visuelt sett.
 - Det forutsettes at det gjøres særskilte tiltak for å ivareta innendørs grenseverdier for støy, samt på balkonger, takterrasse og øvrige uteområder.
 - Det forutsettes at fasadene oppgraderes slik at bygget gis en helhetlig utforming som synliggjør byggets endrede bruk til bolig.
 - Det forutsettes at bygget og uteoppholdsarealene blir universelt utformet i henhold til gjeldende lover og forskrifter.
3. Bydelen mener at forslaget må reduseres med en etasje. Det vil da gå bedre inn i terrenget og bli mindre dominerende ovenfor de bevaringsverdige byggene på naboeiendommene.
 4. Bydelen oppfordrer til at det tas miljøhensyn gjennom valg knyttet til bygningsmaterialer, inneklima, energi og avfallshåndtering. Overvann må håndteres lokalt.
 5. Følgende paragraf må sikres i reguleringsbestemmelsene: Alle leiligheter må være gjennomgående og det tillates ikke ensidige leiligheter. Minst ett soverom må ligge mot stille side. Dette kravet kan fravikes ved bygging av studentboliger.

Kultur- og nærmiljøkomiteens vedtak:

1. Bydel Sagene støtter etablering av studentboliger på eiendommen ved å benytte det eksisterende bygget, da det eksisterende bygget og dens beliggenhet på eiendommen er lite egnet til ordinære familieboliger. Dersom det skal bygges ordinære boliger på eiendommen må det eksisterende bygget rives, og det må utformes et bygg som er bedre egnet for store leiligheter og som har bedre uteoppholdsarealer.
2. Studentboligene skal utformes med kvalitet. Gode leveforhold skaper et bedre miljø, som beboerne selv vil ønske å ta vare på. Bydelen har derfor følgende krav til planforslaget:
 - Uteoppholdsarealene må maksimeres, og det er derfor ikke ønskelig med parkering og snuhammer på terreng.
 - Bydelen er positiv til at taket skal etableres som terrasse. Terrassen bør oppføres med minimum 25 % vegetasjon og være universelt utformet.
 - Det bør i tillegg vurderes å etablere noen felles balkonger, for eksempel én per etasje.
 - Støyskjermen mot Sandakerveien og Birch-Reichenwalds gate må opparbeides med grønt og naturmaterialer, som beskrevet av forslagsstiller. Det må være inn-/utsyn gjennom deler av støyskjermen.
 - Det skal ikke etableres hybler i underetasjen. Disse må i stedet frigjøres til bruk for alle studentene, som for eksempel oppholdsrom, lesesal, treningsrom, rom for bytte og gjenbruk eller annet.

- Dersom antall hybler reduseres, vil krav til antall parkeringsplasser også reduseres, slik at disse kan bli etablert kun i parkeringskjelleren. Parkeringsplassen bør tilrettelegges med elbilstasjon og en kan vurdere å reservere egne plasser for bilkollektiv.
 - Det må fastsettes krav til studentboligenes størrelse i reguleringsbestemmelsene, i henhold til Husbankens veileder. Det er positivt at det etableres studentboliger av forskjellige størrelser i samme bygg.
 - Trærne mot nord må bevares. Disse bidrar til å dempe støy og rense luften i området, tillegg til å være et positivt innslag visuelt sett.
 - Det forutsettes at det gjøres særskilte tiltak for å ivareta innendørs grenseverdier for støy, samt på balkonger, takterrasse og øvrige uteområder.
 - Det forutsettes at fasadene oppgraderes slik at bygget gis en helhetlig utforming som synliggjør byggets endrede bruk til bolig.
 - Det forutsettes at bygget og uteoppholdsarealene blir universelt utformet i henhold til gjeldende lover og forskrifter.
3. Bydelen oppfordrer til at det tas miljøhensyn gjennom valg knyttet til bygningsmaterialer, inneklima, energi og avfallshåndtering. Overvann må håndteres lokalt. Passivhusstandard bør vurderes ved nybygg eller totalrenovasjon.
4. Følgende paragraf må sikres i reguleringsbestemmelsene: Alle leiligheter må være gjennomgående og det tillates ikke ensidige leiligheter. Minst ett soverom må ligge mot stille side. Dette kravet kan fravikes ved bygging av studentboliger.

Bydelsutvalgets behandling:

Jørgen Foss og Sten Ånnerud hadde ordet

VEDTAK (enstemmig)

1. Bydel Sagene støtter etablering av studentboliger på eiendommen ved å benytte det eksisterende bygget, da det eksisterende bygget og dens beliggenhet på eiendommen er lite egnet til ordinære familieboliger. Dersom det skal bygges ordinære boliger på eiendommen må det eksisterende bygget rives, og det må utformes et bygg som er bedre egnet for store leiligheter og som har bedre uteoppholdsarealer.
2. Studentboligene skal utformes med kvalitet. Gode leveforhold skaper et bedre miljø, som beboerne selv vil ønske å ta vare på. Bydelen har derfor følgende krav til planforslaget:
 - Uteoppholdsarealene må maksimeres, og det er derfor ikke ønskelig med parkering og snuhammer på terreng.
 - Bydelen er positiv til at taket skal etableres som terrasse. Terrassen bør oppføres med minimum 25 % vegetasjon og være universelt utformet.
 - Det bør i tillegg vurderes å etablere noen felles balkonger, for eksempel én per etasje.
 - Støyskjermen mot Sandakerveien og Birch-Reichenwalds gate må opparbeides med grønt og naturmaterialer, som beskrevet av forslagsstiller. Det må være inn-/utsyn gjennom deler av støyskjermen.

- Det skal ikke etableres hybler i underetasjen. Disse må i stedet frigjøres til bruk for alle studentene, som for eksempel oppholdsrom, lesesal, treningsrom, rom for bytte og gjenbruk eller annet.
 - Dersom antall hybler reduseres, vil krav til antall parkeringsplasser også reduseres, slik at disse kan bli etablert kun i parkeringskjelleren. Parkeringsplassen bør tilrettelegges med elbilstasjon og en kan vurdere å reservere egne plasser for bilkollektiv.
 - Det må fastsettes krav til studentboligenes størrelse i reguleringsbestemmelsene, i henhold til Husbankens veileder. Det er positivt at det etableres studentboliger av forskjellige størrelser i samme bygg.
 - Trærne mot nord må bevares. Disse bidrar til å dempe støy og rense luften i området, tillegg til å være et positivt innslag visuelt sett.
 - Det forutsettes at det gjøres særskilte tiltak for å ivareta innendørs grenseverdier for støy, samt på balkonger, takterrasse og øvrige uteområder.
 - Det forutsettes at fasadene oppgraderes slik at bygget gis en helhetlig utforming som synliggjør byggets endrede bruk til bolig.
 - Det forutsettes at bygget og uteoppholdsarealene blir universelt utformet i henhold til gjeldende lover og forskrifter.
3. Bydelen oppfordrer til at det tas miljøhensyn gjennom valg knyttet til bygningsmaterialer, inneklima, energi og avfallshåndtering. Overvann må håndteres lokalt. Passivhusstandard bør vurderes ved nybygg eller totalrenovasjon.
 4. Følgende paragraf må sikres i reguleringsbestemmelsene: Alle leiligheter må være gjennomgående og det tillates ikke ensidige leiligheter. Minst ett soverom må ligge mot stille side. Dette kravet kan fravikes ved bygging av studentboliger.

5. BU 13/2 TK4 Grønne midler – retningslinjer

Bydelsdirektørens forslag til vedtak:

1. Bydelsdirektørens forslag til retningslinjer for Grønne midler (TK4) godkjennes.
2. Det skal utlyses en konkurranse for bydelens barnehager om tittelen "Bydelens grønneste barnehage" (1. og 2. plass), som får tildelt totalt kr 30 000 av de grønne midlene som premie.
3. Det avsettes kr 41 000 til annonsering av støtteordningen i media.

Kultur- og nærmiljøkomiteens vedtak:

1. Bydelsdirektørens forslag til retningslinjer for Grønne midler (TK4) godkjennes med følgende endringer:
 - Punkt 6.3: Søknader om tilskudd på mer enn kr 20 000 kr eller 20 % av summen har to søknadsfrister, 15. mars og 15. september, og behandles av bydelsutvalget.
 - Punkt 8.1: Søknader kan bli sendt til administrasjonen før fristene for å få tilbakemelding og veiledning.

2. Det skal utlyses en konkurranse for bydelens barnehager om tittelen "Bydelens grønneste barnehage" (1. og 2. plass), som får tildelt totalt kr 30 000 av de grønne midlene som premie.
3. Det avsettes kr 41 000 til annonsering av støtteordningen i media. Alle bydelens tjenestesteder og utbyggere/ eiendomsutviklere skal informeres. Andre kanaler som e-postlister og kontakt med borettslag og likende, bør prioriteres.

Bydelsutvalgets behandling:

Jørgen Foss hadde ordet

VEDTAK (enstemmig)

1. Bydelsdirektørens forslag til retningslinjer for Grønne midler (TK4) godkjennes med følgende endringer:
 - Punkt 6.3: Søknader om tilskudd på mer enn kr 20 000 kr eller 20 % av summen har to søknadsfrister, 15. mars og 15. september, og behandles av bydelsutvalget.
 - Punkt 8.1: Søknader kan bli sendt til administrasjonen før fristene for å få tilbakemelding og veiledning.
2. Det skal utlyses en konkurranse for bydelens barnehager om tittelen "Bydelens grønneste barnehage" (1. og 2. plass), som får tildelt totalt kr 30 000 av de grønne midlene som premie.
3. Det avsettes kr 41 000 til annonsering av støtteordningen i media. Alle bydelens tjenestesteder og utbyggere/ eiendomsutviklere skal informeres. Andre kanaler som e-postlister og kontakt med borettslag og likende, bør prioriteres.

6. BU 13/3 Innstilling av ny vararepresentant til driftsstyre ved Kingosgate bo- og rehabiliteringssenter

Bydelsdirektørens forslag til vedtak:

..... innstilles som ny vararepresentant til driftsstyret ved Kingosgate bo- og rehabiliteringssenter for resten av inneværende periode som løper til 30.06.13.

Arbeidsutvalgets behandling:

Forslag til representant legges fram på møtet i bydelsutvalget.

Bydelsutvalgets behandling:

Karina Hellum foreslo Greger Thorvaldsen (AP) som vararepresentant til driftsstyret ved Kingosgate bo- og rehabiliteringssenter

VEDTAK (enstemmig)

Greger Thorvaldsen (AP) innstilles som ny vararepresentant til driftsstyret ved Kingosgate bo- og rehabiliteringssenter for resten av inneværende periode som løper til 30.06.13.

7. BU 13/4 Årsberetning 2012

Bydelsdirektørens forslag til vedtak:

Årsberetning for 2012 tas til etterretning.

Arbeidsutvalgets vedtak:

Bydelsdirektørens forslag til vedtak ble enstemmig godkjent.

Bydelsutvalgets behandling

Jørgen Foss, Marianne Engelstad, Hilde Graff, Hans Otto Watne, Ole Jørgen Nyhagen og Kjell Omdal Erichsen hadde ordet.

VEDTAK (enstemmig)

Årsberetning for 2012 tas til etterretning.

8. BU 13/5 Regnskap pr 31.12.12

Bydelsdirektørens forslag til vedtak:
Regnskap pr. 31.12.12 tas til etterretning.

Arbeidsutvalgets vedtak:
Regnskap pr 31.12.12 tas til etterretning.

Bydelsutvalgets behandling:
Hans Otto Watne hadde ordet.

VEDTAK (enstemmig)

Regnskap pr 31.12.12 tas til etterretning.

9. BU 13/6 Søknad om fritak fra verv som varamedlem i Barne- og ungekomiteen og medlem av tilsynsutvalget for hjemmetjenesten

Bydelsdirektørens forslag til vedtak:

1. Eva Borgeteien (V) fritas fra sine verv som 1. vara i Barne- og ungekomiteen og medlem av Tilsynsutvalget for hjemmetjenesten for resten av perioden.
2. (V) velges som nytt 1. vara i Barne- og ungekomiteen.
3. (V) velges som nytt medlem av tilsynsutvalget for hjemmetjenesten.

Arbeidsutvalgets behandling:

Sten Joseph Ånnerud McNeil (V) opplyste at Venstre vil legge fram forslag på kandidater i møtet i bydelsutvalget.

Bydelsutvalgets behandling

Sten Ånnerud foreslo Alva Eide (V) som nytt 1. varamedlem i Barne- og ungekomiteen og Espen Langvik (V) som nytt medlem av tilsynsutvalget.

VEDTAK (enstemmig)

1. Eva Borgeteien (V) fritas fra sine verv som 1. vara i Barne- og ungekomiteen og medlem av tilsynsutvalget for hjemmetjenesten for resten av perioden.
2. Alva Eide(V) velges som nytt 1. vara i Barne- og ungekomiteen.
3. Espen Langvik(V) velges som nytt medlem av tilsynsutvalget for hjemmetjenesten.

10. BU 13/7 Budsjetjusteringer

Bydelsdirektørens forslag til vedtak:

Bydelsutvalget vedtar følgende reduksjoner i budsjettet for 2013:

Enhet for tilrettelagte tjenester	1 000
Møllehjulet	1 000
NAV, kommunal, bolig	1 000
Gratis kjernetid barnehager	1 300
Grønne midler	300
Grønne tak	600
Skolefrokost	500
Redusert bemanning barnehager	2 000
Lokalmedisinsk senter, forebyggende helsetjenester	1 000
Hjemmetjenesten	500
Tannhelse	300
Forhandle ny avtale kostnadskrevenende bruker	1 000
Svømmeundervisning	150
Tilleggsbevilgning BU seniorsenter	250
Tilleggsbevilgning BU frivilligsentralen	250
Sykehjemsplasser	2 100
	13 250

Bydelsutvalgets behandling:

Helge Stoltenberg, Kjell Omdal Erichsen, Marianne Engelstad, Helge Jagmann, Eldar Aldernæs Hanson, Sten Ånnerud, Ole Jørgen Nyhagen, Hans Otto Watne og Stian Haraldsen hadde ordet

Helge Stoltenberg (AP) foreslo saken utsatt til neste møte i bydelsutvalget

Helge Stoltenberg (AP) foreslo:

BU er klar over at bydelen har hatt et merforbruk i 2012. BU vil på sitt møte i mars 2013 gjøre de nødvendige budsjettendringene slik at budsjettet bringes i balanse.

Utsettelsesforslaget ble vedtatt med 11 stemmer (A, SV, V, MDG, R) mot 4 (H, FRP) stemmer

Stoltenbergs forslag ble vedtatt mot 14 (AP, H, V, SV, MDG, FRP) stemmer mot 1 (R)stemme.

Kjell Omdal Erichsen la på vegne av Høyre fram følgende merknad:

Høyres gruppe mener det er problematisk at BU blir orientert om merforbruk 3 dager før BU-møtet og at forslag til saldering blir levert ut 1 dag før BU-møtet.

Likevel mener Høyres gruppe at BU bør behandle salderingsforslaget fordi behandling i neste møte vil medføre 2 måneders forsinkelse.

VEDTAK

Saken utsettes til neste møte.

BU er klar over at bydelen har hatt et merforbruk i 2012. BU vil på sitt møte i mars 2013 gjøre de nødvendige budsjettendringene slik at budsjettet bringes i balanse.

11. Spørretimen

Hans Otto Watne, FRP (FRP) stilte følgende spørsmål:

Om bydelsbudsjetter i fremtiden:

Hvor går direktørens smerteterskel for overskridelser fra BU-flertallets budsjettvedtak?

Vil det være direktørens politikk å skyve byrådsavdelingen foran seg i ettertid i spørsmål om ugyldig, eventuelt ikke bærekraftig budsjettvedtak fremfor selv på forhånd å varsle BU-et om at man vil påklage et vedtak som direktøren mener er galt?

Vil det bli ført forhandlinger mellom bydelsdirektør og BU-leder på bakrommet før budsjettmøtene for å avklare "akseptable" overbud fra BU-ets budsjettflertall?

Kan BUs budsjettflertall i all evighet benytte seg av antatt for høy energibruk i direktørens budsjettforslag som grunnlag for budsjettpåplusninger andre steder?

Kan BUs budsjettflertall i all evighet benytte seg av antatt for lav egenandelinnbetaling i sykehjemmene som grunnlag for budsjettpåplusninger andre steder?

Om bydelsbudsjett 2013 spesielt:

Er budsjettflertallets nedskjæring på FO4 (sosialhjelp) forsvarlig og bærekraftig?

Var det fritt frem for BUs budsjettflertall å hente såpass med penger fra midler avsatt til samhandlingsreformen i direktørens forslag som budsjettflertallet faktisk gjorde?

Hvor i budsjettdokumentet for 2013 fremgår det at det bare var å forsyne seg fra midler avsatt til samhandlingsreformen, til energibruken internt og fra egenandelinnbetalingene i sykehjemmene?

Bydelsdirektør svarte ved å vise til reglement for bydelene og økonomireglementet som gir bydelsutvalget fullmakt og plikt til å vedta et saldert budsjett. Han mente den foreslåtte reduksjonen i sosialhjelp var forsvarlig.

12. Orienteringssaker

Det var ingen orienteringssaker.

13. Eventuelt

Jørgen Foss viste til at møterommet som denne gang ble benyttet, var uten tilrettelegging for hørselshemmede. Hen viste til tidligere vedtak i bydelsutvalget om at møtelokaler skal være universelt utformet og ba derfor om at dette for ettertiden unngås.

Helge Stoltenberg
leder

Atle Hillestad
møtesekretær